



Planificaciones

7801 - Idioma Inglés

Docente responsable: GAGLIARDI MARIA DEL CARMEN

OBJETIVOS

La asignatura Inglés (78.01) tiene como objetivo principal que los alumnos se conviertan en lectores autónomos de esta segunda lengua en el ámbito de estudio, es decir que

- desarrollen un alto grado de independencia en la lectura de textos técnicos auténticos en inglés;
- desarrollen y apliquen estrategias de lectura con eficacia;
- comprendan textos relacionados con su campo de especialización.

La concepción del proceso de lectura y su enseñanza a la que adhiere la cátedra está basado principalmente en los aportes de las ciencias cognitivas y los estudios psicolingüísticos, que consideran a la lectura como una compleja actividad humana que involucra aspectos lingüísticos, fisiológicos, psicológicos y sociales que interactúan en la creación de significado. A su vez, se considera que el acto de lectura no es pasivo, sino que es interactivo, y en él se combina información visual del texto con conocimientos del mundo o del contexto que un lector aporta a la situación. De acuerdo a la postura cognitiva, un lector comprende un texto cuando establece relaciones entre la información del texto con esquemas mentales existentes que le permiten realizar una representación mental, conceptual del texto. En otras palabras, el conocimiento se genera en la interacción entre cada una de las variables presentes en un acto de lectura y que aportan a la construcción de significado. Para lograr esta construcción de significado y no fracasar, los alumnos deben lograr el

- reconocimiento de la construcción y conexión de ideas o proposiciones
- reconocimiento de la relación jerárquica entre ideas
- reconocimiento de la organización global del texto.

CONTENIDOS MÍNIMOS

-

PROGRAMA SINTÉTICO

1. Características del texto científico y de divulgación.
2. Enseñanza de técnicas de lectura.
3. Consolidación de la microestructura del idioma inglés.

PROGRAMA ANALÍTICO

ASPECTOS DISCURSIVOS, TEXTUALES Y LÉXICO-GRAMATICALES

1. Géneros discursivos predominantes en las ramas de ingeniería.
 - 1.1. científico
 - 1.2. instruccional
 - 1.3. académico
2. Tipos Textuales predominantes en las ramas de ingeniería. Características de:
 - 2.1. artículo de investigación.
 - 2.2. artículo de revista especializada
 - 2.3. abstract o resumen.
 - 2.4. folleto informativo
 - 2.5. ficha técnica
 - 2.6. informe técnico/científico.
 - 2.7. libro de texto
 - 2.8. manual de instrucciones
3. Organización de la Información:
 - 3.1. Patrones retóricos predominantes.
 - 3.1.1. enumeración
 - 3.1.2. secuencia
 - 3.1.3. comparación y contraste
 - 3.1.4. causa/efecto
 - 3.2. Estructura del párrafo.
 - 3.2.1. idea principal
 - 3.2.2. ideas secundarias
4. Desarrollo Textual
5. Coherencia.
 - 5.1. global - unidad temática
 - 5.2. local - relación entre ideas
6. Cohesión léxica y gramatical.
 - 6.1. Pro formas
 - 6.1.1. referencia.

- 6.1.2. sustitución
- 6.2. Elipsis
- 6.3. Sinonimia
- 6.4. Hiponimia/ hiperonimia
- 6.5. Metáfora
- 6.6. Holonimia / meronimia
- 6.7. Conectores / articuladores del discurso
 - 6.7.1. coordinantes
 - 6.7.2. subordinantes
- 7. Modalización (marcadores de modalidad y subjetividad)
 - 7.1. Verbos modales y semi-modales
 - 7.1.1. probabilidad, certeza, evidencia, obligación, recomendación, necesidad.
 - 7.2. adverbios, adjetivos, sustantivos
- 8. Frase nominal
 - 8.1. simple
 - 8.2. compleja
- 9. Frase verbal
 - 9.1. tiempos verbales frecuentes y su valor en el discurso científico.
 - 9.2. Construcciones pasivas.
- 10. Morfología
 - 10.1. afijos
 - 10.2. inflexiones
 - 10.3. palabras compuestas.
- 11. Formas con ___ing - ____ed.
- 12. Falsos cognados.
- 13. Puntuación.

ESTRATEGIAS DE LECTURA

- 1. Uso del paratexto.
 - 1.1. elementos verbales
 - 1.2. elementos gráficos
- 2. Predicción de contenido. Formulación de hipótesis de lectura.
- 3. Análisis de comienzo de párrafo.
- 4. Identificación de ideas principales y secundarias.
- 5. Conceptualización de párrafos.
- 6. Rastreo del tema a través de palabras clave o cadenas lexicales.
- 7. Inferencia de significado a partir de pistas contextuales, gramaticales o léxicas.
- 8. Paráfrasis de conceptos.
- 9. Construcción del significado global por medio de, por ejemplo, outline, mapa conceptual, resumen.
- 10. Técnicas para la búsqueda de información.
 - 10.1. Uso de la Biblioteca Digital
- 11. Uso del Diccionario.

BIBLIOGRAFÍA

Textos Técnicos

Textos de revistas de divulgación (soporte impreso o digital)

Textos académicos (soporte impreso o digital)

Cuadernillo editado por la cátedra

RÉGIMEN DE CURSADA

Metodología de enseñanza

El Departamento de Idiomas ofrecerá durante el verano un solo curso para todas las carreras y se trabajará con material de las diferentes especialidades de la ingeniería. En el primer y segundo cuatrimestre del ciclo lectivo 2011 los cursos de la materia estarán organizados por especialidad, es decir que los alumnos pueden cursar inglés para "Mecánica", "Electrónica", "Computación/Sistemas", etc. Sin embargo, no es obligatorio cursar por especialidad, y los alumnos tienen la libertad de elegir el curso o docente que prefieran.

El carácter de las clases es teórico-práctico y manifiestan el enfoque interactivo que la concepción de lectura descripta anteriormente supone. Las clases combinan instancias de explicación teórica a cargo del docente, con

instancias prácticas en las que los alumnos resuelven actividades propuestas basadas en distintos tipos de textos. En las clases se fomenta la interacción entre pares y entre alumnos y docentes con el fin de favorecer la reflexión acerca de las estrategias de lectura y aspectos lingüísticos.

Modalidad de Evaluación Parcial

Durante el cuatrimestre se realiza una evaluación de carácter continuo y formativo ya que se realiza un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos durante las clases y a través de una serie de trabajos prácticos (dos obligatorios).

La evaluación se completa con un parcial escrito a mitad de la cursada y un parcial integrador al finalizar el curso.

CALENDARIO DE CLASES

Semana	Temas de teoría	Resolución de problemas	Laboratorio	Otro tipo	Fecha entrega Informe TP	Bibliografía básica
<1> 06/01 al 11/01	Prueba de Diagnóstico					
<2> 13/01 al 18/01						
<3> 20/01 al 25/01						
<4> 27/01 al 01/02	Revision General				Trabajo Práctico 1	
<5> 03/02 al 08/02	Primer Parcial					
<6> 10/02 al 15/02					Trabajo Práctico 2	
<7> 17/02 al 22/02	Parcial Integrador				Trabajo Práctico 2	
<8> 24/02 al 01/03	Recuperatorio y firma libreta					
<9> al						
<10> al						
<11> al						
<12> al						
<13> al						
<14> al						
<15> al						
<16> al						

CALENDARIO DE EVALUACIONES

Evaluación Parcial

Oportunidad	Semana	Fecha	Hora	Aula
1º	5	06/02	14:00	506
2º	6	11/02	14:00	506
3º	7	20/02	14:00	506
4º	7	27/02	14:00	506
Observaciones sobre el Temario de la Evaluación Parcial				
CONDICIONES DE APROBACIÓN Por promoción (promedio de 7 siete puntos entre las evaluaciones propuestas)				

TRABAJOS PRÁCTICOS

Trabajos Prácticos en Campus

CLASES DE CONSULTA

HORARIOS DE CONSULTA

Se fijarán previa consulta acerca de las necesidades y posibilidades de los estudiantes

CLASES ESPECIALES